

ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

INFORMATIONS ERRONÉES ET INCOMPLÈTES....

Tel est l'avis de notre Directeur général, publié dans le Bulletin No.50, concernant la *'lettre ouverte'* que l'Association du Personnel lui a adressée et qui a été publiée dans le Flash du 26 novembre 1985.

Nous attendons toujours la réponse de la Direction à notre lettre, et notamment les arguments qui justifient cette affirmation.

Nous déplorons que, bien qu'invité, aucun représentant de la Direction n'ait assisté aux réunions d'information du personnel des 3 et 5 décembre, dont l'ordre du jour portait précisément sur le contenu de cette lettre.

* * * *

RÉUNION DU PERSONNEL DES 3 & 5 DÉCEMBRE

Les réunions d'information du Personnel des 3 et 5 décembre ont été suivies par un grand nombre de personnes. L'Association remercie tous les membres du personnel présents, ainsi que ceux qui nous ont écrit, d'avoir manifesté leur soutien à la politique qu'elle défend et aux actions entreprises pour aboutir.

Lors de la réunion du 3 décembre, un engagement moral a été pris de ne pas laisser démanteler certains services du CERN au profit d'entreprises privées.

* * * *

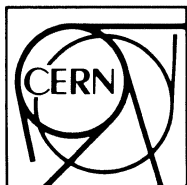
Quand vous lirez ce Bulletin, les **conclusions des réunions officielles** seront connues et **nous vous recommandons** de rester en contact avec votre Délégué à l'Association pour toutes informations sur les résultats et les actions envisagées.

* * * *

DERNIERE MINUTE

En dernière minute, nous venons de recevoir la réponse du Directeur Général mais les délais de publication du Bulletin, ne nous permettent pas de la commenter cette semaine.

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE 1986 !



ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

FALSE AND INCOMPLETE INFORMATION....

Such is the Director General's opinion, published in Bulletin No. 50, concerning the open letter sent to him by the Staff Association and published in the Flash of 21 November 1985.

We are still waiting for a reply from the Management to our letter and, in particular, the arguments justifying the above statement.

We regret that, in spite of being invited, no Management representative came to the staff information meetings of 3 and 5 December whose agenda included the contents of the open letter.

* * * *

STAFF MEETINGS OF 3 & 5 DECEMBER

These meetings drew large audiences. The Association thanks all the staff who attended, as well as those who wrote to us, for showing their support for our policy and for the actions foreseen to obtain it.

In the 3 December meeting a moral engagement was made not to allow certain CERN services to be wound down to the benefit of private industry.

* * * *

By the time you read this Bulletin, the **conclusions of the official meetings** will be known and **we recommend you** to keep in contact with your Staff Association delegate for information on the results and on the actions foreseen.

* * * *

STOP PRESS

We have just received a reply from the Director General but the Bulletin deadline precludes its comments this week.

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR !